

Locarno FOLK Festival

FOOD STAND
CON SPECIALITÀ
BALCANICHE

THE BALKAN ROUTE

Parco di Orselina

16-18 agosto 2018

INGRESSO A OFFERTA LIBERA

CONCERTI Parco di Orselina

16 ago 20.30-22.00 Balkan Blues

Divanhana
Urban folk songs from Sarajevo

17 ago 20.00 - 23.30 From Turkey to Hungary

Light in Babylon
World music from Istanbul

Cimbaliband
Hungarian gypsy Rock'n'roll

18 ago 20.00 - 23.30 Balkan dance night

Barbapedana
Balkan folk dances

Branko Galoic & Skakavac Orchestar
Gypsy party

FILM Sala Consiglio Comunale, Orselina

16 ago 18.30 - 20.00

Brasslands
Documentario di Meerkat Media Collective, 2013

17 ago 18.00 - 19.30

Latcho Drom
Documentario di Tony Gatlif, 1993

WORKSHOP Casa Comunale, Orselina

18 ago

Workshop di danze balcaniche 13.00 - 16.00
Con Emanuela Moretti

Workshop di canto balcanico 16.30 - 19.00
Con Camilla Barbarito

SPONSOR & PARTNER



HOST BROADCASTER



WORKSHOP

Canto CHF 30 / danza CHF 35 (studenti: CHF 20/25)
Offerta speciale canto + danza: CHF 55 (studenti: CHF 40)
Iscrizioni presso info@locarnofolk.ch
Singing CHF 30 / dance CHF 35 (students: CHF 20/25)
Special offer singing + dance: CHF 55 (students CHF 40)
Registration: info@locarnofolk.ch

FOOD STAND CON SPECIALITÀ BALCANICHE
aperti dalle 19.00 (gio dalle 19.30) open from 7 pm (Thu 7.30 pm)

Accessibilità: i parcheggi a Orselina sono limitati. Vi invitiamo a salire con la funicolare Locarno – Madonna del Sasso. Partenza ogni 15 minuti fino alle 24.00.

Accessibility: parking spaces in Orselina are limited. We invite you to reach us by funicular Locarno – Madonna del Sasso. Departures every 15 minutes until midnight.

Divanhana



La formazione bosniaca di Sarajevo propone musica popolare urbana, influenzata da jazz e pop, da tutta la regione balcanica, con una particolare attenzione alla Sevdalinka o Sevdah, una forma musicale che affonda le sue radici nell'impero ottomano e attraverso la quale si esprimono malinconia, mal d'amore, passione e gioia.

This Bosnian formation from Sarajevo offers urban popular music, influenced by jazz and pop from the whole Balkan region, with special attention to Sevdalinka or Sevdah, a musical form that has its roots in the ottoman empire and that expresses melancholy, heartache, passion and joy.

www.divanhana.ba

Light in Babylon

Provenienti da Israele, Turchia e Francia, i componenti di questa giovane band uniscono il folk urbano di Istanbul e la tradizione sefardita a sonorità gitane, flamenco, ritmi balcanici e suoni del Mar Nero per creare una World music accattivante e portatrice di messaggi di pace e di condivisione.

Coming from Israel, Turkey and France, the members of this young band unite the urban folk of Istanbul and the Sephardic tradition with gypsy sounds, flamenco, Balkan rhythms and sounds of the Black Sea to create a form of World music which is captivating and brings a message of peace and sharing.



www.lightinbabylon.com

Cimbaliband



Guidato dallo cimbalom associato al violino nella più pura tradizione zingara, questo gruppo di Budapest crea un sound indiscutibilmente moderno, a volte malinconico, a volte esplosivo, caratterizzato da virtuosismo strumentale, verve umoristica e ritmi rockeggianti in un mix di musica magiara, rom e balcanica.

Led by the cimbalom, associated with the violin in the purest Gypsy tradition, this group of Budapest creates an indisputably modern sound, sometimes melancholic, sometimes explosive, characterized by instrumental virtuosity, humorous verve and rock rhythms in a mix of Magyar, Roma and Balkan music.

www.cimbaliband.hu

Barbapedana

Fondato sulla scia del Folk Revival, questo gruppo del Veneto si è inizialmente interessato alla riproposta delle tradizioni musicali della sua terra per poi dedicarsi già dagli anni '80 alle musiche dei Balcani e dei popoli migranti, con una particolare attenzione al ricco repertorio di danze balcaniche.

Founded in the wake of the Folk Revival, this group from Veneto was initially interested in reviving the musical traditions of its land and then started in the 80s to get involved in the music of the Balkans and of the migrant peoples, with special attention to the rich repertoire of Balkan dances.

www.barbapedana.it



Branco Galoic & Skakavac Orkestar



Dna musicale profondamente europeo, ma radici ben piantate nel proprio paese di origine, il cantautore e chitarrista croato Branko Galoic mescola molteplici generi come il gipsy jazz, lo ska e il pop, partendo da una solida base di musica balcanica. Con la sua Skakavac Orkestar ha scalato le classifiche europee di World Music.

With deeply European musical DNA, but also well-rooted roots in his own country of origin, the Croatian singer, songwriter and guitar player Branko Galoic mixes many genres such as gipsy jazz, ska and pop, starting from a solid base of Balkan music. With his Skakavac Orkestar he has climbed the European rankings of World Music.

branko-galoic.com

Camilla Barbarito

Cantante e performer milanese, si è formata attraverso un percorso variegato di teatro sperimentale e canto; porta avanti una propria ricerca nell'ambito della musica popolare, ispirandosi alle sonorità balcaniche e mediterranee, alla musica greca, al tango argentino e alla musica Rom in particolare con Nema Problema Orkestar.

Singer and performer from Milano, she trained through a varied path of experimental theatre and singing; she carries out her own research in the field of popular music, inspired by Balkan and Mediterranean sounds, Greek music, argentine tango and Rom music, in particular with Nema Problema Orkestar.



Emanuela Moretti

Grande ricercatrice nell'ambito delle danze popolari dagli anni 80, ha seguito corsi di didattica della danza e si è formata presso i maggiori insegnanti e coreografi internazionali, perfezionandosi nelle danze dell'est Europa, d'Israele, Grecia, nelle più lontane danze asiatiche e indiane e molto altro.

A great researcher of folk dances since the 80s, she attended teaching courses and was trained by the major international teachers and choreographers, perfecting herself in the dances of Eastern Europe, Israel, Greece, in the more distant asian and indian dances and much more.

